

유의사항:

- 유방 X선 검사는 유방암을 예방하는 것이 아니라 발견하는 검사입니다.
- 검사 시점에 진행 중인 유방암의 대부분은 유방 X선 검사에서 나타나지만 그 중 약 10% 정도는 발견되지 않습니다.

유방암으로 의심되는 이상 징후:

- 가슴에 멍울이나 두꺼운 부위가 생김
- 가슴 모양이나 크기의 변화
- 비정상적인 유방 통증
- 가슴 피부가 주름지거나 보조개처럼 움푹 들어감
- 어느 한쪽 젖꼭지의 변화. 예:
 - 젖꼭지가 안으로 오므라듦
 - 짜지 않았는데도 젖꼭지에서 분비물이 나옴
- 가슴 부위의 피부에만 발진이 생기거나 빨갛게 됨

이러한 이상 징후가 있다고 해서 모두 암은 아니지만 확실한 진단을 위해 의사의 검진을 받을 필요가 있습니다.

오늘 검사를 받는 중에 가슴이 눌러 아팠다면 다음 정기검사를 받으러 오실 때는 사전에 그 사실을 저희 직원에게 말씀해 주십시오. 다음에는 한결 편안한 검사가 되도록 도와드리겠습니다.

오늘 받은 검사에 대해 어떤 의견이 있으신 분은 저희에게 알려주시면 감사하겠습니다. 아울러 이 유방암 검사 프로그램에 대해 주위 친구분들에게 널리 알려 주시기를 바라며, 2년 후에 다시 뵙도록 하겠습니다.

검사시 통역이 필요하신 분은 미리 저희에게 알려주시면 주선해 드리겠습니다.

궁금한 사항은 무료 안내 전화 0800 270 200으로 가까운 BreastScreen Aotearoa 센터에 문의하시거나 웹사이트 www.breastscreen.govt.nz를 참조하십시오.

New Zealand Government



MANATŪ HAUORA

Revised August 2008. Korean. Code HE1846.

유방 X선 검사를 마친 분들을 위한 안내
NOW THAT YOU'VE HAD YOUR MAMMOGRAM



유방 X선 검사를 마친 분들을 위한 안내

조기 발견이 **최선의** 대책입니다.



유방암 검사를 받아 주셔서 감사합니다. 이제 어떻게 되는지 궁금해하시는 분들을 위해 검사 후 진행 과정에 대해 설명드리도록 하겠습니다.

제일 먼저 방사선과 전문의(X선 판독 전문의) 2명이 귀하의 유방 X선 사진을 면밀히 검토하게 됩니다. 대부분의 사진이 정상으로 판명되는데, 이전에 BreastScreen Aotearoa 프로그램에서 유방 X선 검사(Mammogram)를 받으신 적이 있다면 그 당시 사진과 비교해서 어떤 변화가 있는지 확인합니다.

검사 결과가 나오면 당사자에게 보내드립니다. 본인의 사전 동의가 있을 경우에는 담당 가정의에게도 검사 결과가 통지됩니다. 검사 결과는 검사일로부터 2주 이내에 나옵니다. 2주가 지나도 검사 결과가 도착하지 않으면 무료 안내 전화 0800 270 200으로 문의하시기 바랍니다.

대부분의 여성은 검사 결과가 정상으로 나오므로 2년 뒤에 다시 정기검사를 받으시면 됩니다. 이 프로그램을 통해 최대의 효과를 보시려면 2년 간격으로 꼭 유방암 검사를 받는 것이 필요합니다 (잊어버리지 않도록 기억을 환기시키는 편지를 보내드립니다). 정기적으로 검사를 받으면 유방 조직의 변화 상황을 쉽게 발견할 수 있어 조기 치료가 가능하기 때문입니다. 일반적으로 암은 일찍 발견할수록 치료 성과가 좋습니다.

유방 X선에 이상이 발견되어 정밀 검진이 필요하면 추가 검사를 받게 됩니다. 자세한 사항은 추가 검사 통지를 할 때 함께 알려드립니다. 추가 검사 대상자의 대부분은 유방암이 아니라는 결과가 나옵니다.

여러분의 권리

다른 모든 보건의료 서비스의 경우와 마찬가지로 여러분의 권리는 '보건의료 및 장애인 서비스 소비자 권리 규정' (Code of Health and Disability Services Consumers' Rights)에 의해 보호를 받습니다. 또 저희에게는 개인 보건 정보 보호 규정(Health Information Privacy Code)을 준수할 법적 의무가 있습니다. 검사 결과는 당사자에게 직접 보내드리며, 본인의 사전 동의가 있으면 담당 가정의에게도 통지됩니다. 저희는 여러분의 임상 기록과 유방 X선 사진을 안전하게 보관하고 기밀을 유지합니다.